

Curtea Supremă de Justiție

D E C I Z I E

11 septembrie 2013

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componență:

Președinte – Petru Ursache,

Judecători – Ion Arhiliuc și Iurie Diaconu,

examinând admisibilitatea în principiu a recursurilor ordinare declarate de inculpatul Cioban Dumitru și de avocatul Munteanu Angela în numele inculpatului Duca Vladimir, împotriva sentinței Judecătoriei Ciocana, mun. Chișinău din 01 noiembrie 2012 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 19 martie 2013, în cauza penală în privința lui

Cioban Dumitru Mihai, născut la 18 august 1993, domiciliat în mun. Chișinău, com. Bubuieci, str. 27 August 103, cetățean al Republicii Moldova

și

Duca Vladimir Vladimir, născut la 01 aprilie 1997, originar și domiciliat în mun. Chișinău, com. Bubuieci, str. Toader Bubuioag 36, moldovean, cetățean al Republicii Moldova.

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

1. Instanța de fond din 01.08.2012 pînă la 30.11.2012;
2. Curtea de Apel Chișinău din 22.01.2013 pînă la 19.03.2013;
3. Curtea Supremă de Justiție din 26.06.2013 pînă la 11.09.2013.

Asupra recursurilor ordinare, Colegiul penal

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei Ciocana, mun. Chișinău din 01 noiembrie 2012, procesul penal în privința lui Cioban Dumitru în baza art. 155 alin. (1) Cod penal a fost încetat, în legătură cu împăcarea părților.

Prin aceeași sentință au fost condamnați:

- **Cioban Dumitru** în baza art. 188 alin. (2) lit. b), d), e) Cod penal la 7 ani închisoare, în baza art. 145 alin. (2) lit. b), i), j), k) Cod penal la 15 ani închisoare, în baza art. 197 alin. (2) lit. a) Cod penal la 4 ani închisoare, în baza art. 208 alin. (1) Cod penal la 2 ani închisoare, iar conform art. 84 Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumulul parțial al pedepselor numite, i-a fost stabilită pedeapsa definitivă de 18 ani închisoare în penitenciar de tip închis;

- **Duca Vladimir Vladimir** în baza art. 188 alin. (2) lit. b), d), e) Cod penal la 5 ani închisoare, în baza art. 145 alin. (2) lit. b), i), j), k) Cod penal la 10 ani închisoare, în baza art. 197 alin. (2) lit. a) Cod penal la 2 ani închisoare, iar conform art. 84 Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumulul parțial al pedepselor numite, i-a fost stabilită pedeapsa definitivă de 11 ani închisoare în penitenciar pentru

minori.

Acțiunea civilă înaintată de Daria Bivol a fost admisă parțial și s-a încasat, în mod solidar, de la Cioban Dumitru și Duca Vladimir în beneficiul lui Daria Bivol prejudiciul material în sumă de 71400 lei și prejudiciul moral în sumă de 60000 lei, iar în total sa încasat suma de 131400 lei.

2. Pentru a pronunța sentința, instanța de fond a constatat că Cioban Dumitru, cunoscând cu certitudine că Duca Vladimir, a.n. 01.04.1997, este minor, l-a atras la săvârșirea infracțiunilor de tâlhărie, de omor și de deteriorare intenționată a bunurilor în următoarele circumstanțe.

La 29.04.2012, în jurul orei 21:00-21:30, Cioban Dumitru și Duca Vladimir, cu scopul sustragerii bunurilor, au pătruns în domiciliul lui Modârca Andrei, amplasat în mun. Chișinău, com. Bubuieci, str. 27 August 31, unde i-au aplicat ultimului multiple lovituri cu cuțitul în regiunea abdomenului și a toracelui, de la care victima a decedat. Ulterior, au sustras bani în sumă de 150 lei și bunuri: un ceainic la prețul de 60 lei, un aparat pentru prepararea cafelei la prețul de 50 lei. După sustragerea bunurilor, inculpații au stropit interiorul odăii, unde era victima, cu o substanță inflamabilă și au incendiat imobilul nr. 31 din str. 27 August, com. Bubuieci, mun. Chișinău. În rezultatul incendierii a fost distrusă casa de locuit estimată la prețul de 64000 lei, fiind distruse și alte bunuri în sumă de 5.900 lei.

Tot el, Cioban Dumitru, la 13.05.2012, în jurul orei 18.00, aflându-se în ograda casei nr. 103 de pe str. 27 August din com. Bubuieci, mun. Chișinău, în rezultatul conflictului cu frații săi, Cioban Gheorghe și Cioban Andrei, ținând în mână un cuțit, i-a amenințat că-i va omorî, amenințare, pe care părțile vătămate au apreciat-o ca reală.

Tot el, la 15.05.2012, în jurul orei 16.00, aflându-se în ograda aceluiași imobil, în rezultatul conflictului cu Morcan Ana, ținând în mână o unealtă de găurit formată dintr-un ac lung fixat într-un mîner din lemn, a îmbrîncit-o și a amenințat-o pe ultima că o va omorî, amenințare percepută reală de către partea vătămată.

3. Sentința instanței de fond a fost atacată cu apeluri de inculpații Cioban Dumitru și Duca Vladimir, solicitându-se casarea acesteia, rejudecarea cauzei, cu pronunțarea unei noi hotărîri, prin care să fie achitați de comiterea infracțiunilor imputate, pe motiv că nu s-a constatat existența faptei infracțiunilor și respingerea acțiunii civile.

În susținerea apelurilor, care sunt identice, inculpații au invocat nulitatea probelor administrate de către organul de urmărire penală, inclusiv:

➤ procesul-verbal de examinare a discului DVD-R și reproducerea imprimării video cercetat în cadrul ședinței de judecată, deoarece este contrar prevederilor art. 136 alin. (2), 260 și 261 CPP;

➤ procesul-verbal de examinare a discului DVD-R și reproducerea imprimării video existent la materialele cauzei (f.d. 14-22), deoarece acesta a fost întocmit la data de 17.05.2012, între orele 11.00 și 11.35, or în perioada de timp indicată, Inspectorul superior al SPC CPs Ciocana - Dumitru Căpățină, a examinat interceptările audio și video efectuate între el și Ciobanu Dumitru înregistrate, tot la data de 17.05.2012;

➤ procesul-verbal de confirmare a interceptărilor și convorbirilor din 18.05.2012 (f.d. 23), prin care procurorul confirmă doar procesul - verbal al examinării discului DVD-R, cu reproducerea imprimării video-sonore a discuției

dintre IPC al CPs Ciocana - Căpățină Dumitru și Cioban Dumitru, omițând de a verifica calitatea probelor administrate în vederea excluderii neconcordanțelor;

➤ contrar alin. (3) a art. 136 CPP, comunicările înregistrate nu au fost verificate și contrasemnate de către procuror, fapt confirmat prin lipsa semnăturii acestuia;

➤ procesul - verbal de examinare a DVD-R-ului și reproducerea imprimării video din 17.05.2012, întocmit de către Inspectorul superior al SPC CPs Ciocana - Dumitru Căpățină nu figurează denumirea mijlocului tehnic cu ajutorul căruia au fost efectuate înregistrările, iar în procesul - verbal de confirmare a interceptărilor și convorbirilor din 18.05.2012 (f.d. 23), întocmit de către procuror deja este indicat că înregistrările convorbirilor audio și video s-au efectuat cu camera digitală de înregistrare video de model „Canon” Legria FS 306 pe discul DVD R. Această situație contravine prevederilor art. 136 alin. (2), 260 alin. (2) pct. 6) CPP;

➤ judecătorul de instrucție prin încheierea din 17 mai 2012 a autorizat efectuarea acțiunilor procesual penale, fără a indica persoana cu funcții de răspundere sau organul abilitat de a executa încheierea;

➤ contrar prevederilor art. 158 alin. (1), (2) CPP, DVD-R-ul cu înregistrarea video și audio a comunicărilor nu a fost recunoscut ca corp delict. Reieșind din conținutul procesului-verbal de examinare a DVD-R-ului și reproducerea imprimării video din 17.05.2012, se constată cu certitudine că discuția înregistrată dintre Inspectorul superior al SPC CPs Ciocana - Dumitru Căpățină și Cioban Dumitru a fost precedată de o altă discuție, fapt ce se confirmă și prin stenograma convorbirilor efectuate;

➤ procesul - verbal de confruntare între bănuții Cioban Dumitru și Duca Vladimir, în conformitate cu prevederile art. 94 alin. (1) pct. 8) CPP, nu putea fi admis ca probă, deoarece Ciobanu D. folosindu-se de dreptul său prevăzut de lege, a refuzat de a participa și nu a semnat acțiunea procesuală.

La fel, apelanții în sensul aprecierii probelor, au invocat că, -

➤ procesele - verbale de cercetare la fața locului din 29.04.2012 și 30.04.2012 (f.d. 176 - 179), procesul - verbal de examinare a cadavrului Modîrcă Andrei (f.d. 197 - 198), procesul - verbal de cercetare la fața locului a incendiului (f.d. 209 - 211), confirmă faptul producerii incendiului și depistării cadavrului în stare carbonizată, însă, nu indică asupra faptului că atât incendierea, cât și omorul ultimului a fost comis de către inculpații Duca Vladimir și Cioban Dumitru;

➤ în raportul de expertiză medico - legală nr. 95 din 22.05.2012 (f.d. 185 - 187), expertul nu a indicat cu certitudine că plăgile depistate la cadavrul lui Modîrcă Andrei au fost produse anume cu un cuțit, indicînd asupra unei probabilități;

➤ prin raportul de expertiză trasologică nr. 108 din 18.05.2012 (f.d. 181 - 182, nu s-a demonstrat faptul că anume inculpații au utilizat acest obiect;

➤ raportul de expertiză medico - legală nr. 865 din 30.05.2012 (f.d. 229 - 236) și raportul de expertiză medico - legală nr. 46/865 D din 01.06.2012 (f.d. 237 - 238), nu demonstrează faptul participării inculpaților la comiterea infracțiunilor imputate, doar indică circumstanțele, timpul și cauzele decesului.

Or, invocă apelanții, la 18.05.2012, la domiciliul lui Ciobanu Dumitru, în urma percheziției a fost ridicată o pereche de adidași, iar conform raportului de expertiză medico - legală nr. 516 din 08.06.2012 (f.d. 70-72), nu sa depistat urme de sînge;

Potrivit raportului de expertiză medico - legală nr. 538 din 06.06.2012, în

rezultatul cercetărilor sero - biologice a obiectelor prezentate pentru examinare, în porțiunile din petele suspecte de pe vestă, tricou și șorți ridicați de la Duca Vl. sînge nu a fost depistat (f.d. 136-139);

➤ potrivit raportului de examinare medico-legală nr.2176 din 17 mai 2012, la minorul Duca Vladimir au fost depistate leziuni corporale sub formă de excoriații în regiunea lombară și antebrațul stîng, în aceste condiții expertul medico - legal a indicat că acestea au o vechime de nu mai mult de 6 zile, și nu este clar dacă acestea i-au fost cauzate pînă la aducerea lui Duca Vladimir în incinta Comisariatului de poliție al sectorului Ciocana, mun. Chișinău, sau în timpul aflării minorului în instituția respectivă. Dincolo de constatările procurorului expuse în ordonanța de refuz în pornirea urmăririi penale din 25.09.2012, referitoare la faptul că afirmațiile inculpaților nu reprezintă altceva decît o tendință de a se eschiva de la răspunderea penală, organul procuraturii urma să stabilească cu certitudine momentul cauzării leziunilor corporale depistate la minorul Duca Vladimir.

Astfel, acuzarea nu a prezentat probe care ar confirma vinovăția lui Cioban Dumitru și Duca Vladimir în comiterea infracțiunilor incriminate, or acestea probe demonstrează doar producerea incendiului și depistarea cadavrului carbonizat al lui Modîrcă Andrei, cu multiple răni. Minorul Duca Vladimir în ziua reținerii a fost lovit de către colaboratorul de poliție Dumitru Căpățină cu piciorul în regiunea coastelor, ulterior fiind lovit și cu palma în regiunea capului, astfel fiind violate prevederile art. 3 CEDO.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 19 martie 2013, a fost respins, ca nefondat, apelul inculpatului Cioban Dumitru și admis apelul inculpatului Duca Vladimir, casată parțial sentința primei instanțe în privința acestuia, în partea stabilirii pedepsei și pronunțată o nouă hotărîre, prin care lui Duca Vladimir i s-a stabilit pedeapsa: în baza art. 188 alin. (2) lit. b), d), e) Cod penal, cu aplicarea art. 79 Cod penal, 4 ani închisoare; în baza art. 145 alin. (2) lit. b), i), j), k) Cod penal, cu aplicarea art. 79 Cod penal, 8 ani închisoare; în baza art. 197 alin. (2) lit. a) Cod penal, cu aplicarea art. 79 Cod penal, 3 luni închisoare, iar conform art. 84 alin. (1) Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumulul parțial al pedepselor aplicate, fiindu-i stabilită pedeapsa definitivă de 9 ani închisoare în penitenciar pentru minori. În rest, sentința a fost menținută.

4.1. La adoptarea soluției sale, instanța de apel a constatat că, probele administrate legal de către organul de urmărire penală și verificate în ședința de judecată prin prisma art. 101 Cod de procedură penală din punct de vedere al pertinentei, concludentei, utilității, veridicității și în ansamblu din punct de vedere al coroborării lor, - confirmă vinovăția inculpaților Cioban Dumitru și Duca Vladimir în comiterea infracțiunilor prevăzute de art. 188 alin. (2) lit. b), d), e), 145 alin. (2) lit. b), i), j), k), 197 alin. (2) lit. a) Cod penal și, respectiv, Cioban Dumitru și în baza art. 208 alin. (1) Cod penal.

În acest sens, instanța de apel, s-a referit la un șir de probe pertinente, concludente și utile, care confirmă vinovăția acestora, inclusiv:

- declarațiile succesorului părții vătămate Bivol Daria;
- declarațiile martorilor Pleșca M., Boluțel Petru, Pleșca Vladimir; Goncearov Igor, Bobeica Maria;
- procesele-verbale de cercetare la fața locului din 29.04.2012 (vol. I, f.d. 176) și din 30.04.2012 cu foto-tabelul anexat (vol. II, f.d. 177-179);

- procesul-verbal de cercetare la fața locului a incendiului din 30.04.2012 (vol. I, f.d. 209-211);
- procesul-verbal de examinare a cadavrului Modîrca Andrei din 30.04.2012 (vol. I, f.d. 197-198);
- raportul de constatare medico-legală nr. 865 din 30.05.2012 (vol. I, f.d. 229-236) și raportul de expertiză medico-legală nr. 46/865 D din 01.06.2012 (vol. I, f.d. 237-238);
- raportul de expertiză trasologică nr. 108 din 18.05.2012 (vol. I, f.d. 181-182);
- raportul de expertiză medico-legală criminalistică nr. 95 din 22.05.2012 (vol. I, f.d. 185-187);
- procesul-verbal de examinare a DVD-R din 17.05.2012 (vol. I, f.d. 14-22);
- procesul-verbal de confruntare între martorul Boluțel Petru și bănuitul Duca Vladimir din 17.05.2012 (vol. I, f.d. 55-56);
- procesul-verbal de confruntare între învinuiții Duca Vladimir și Cioban Dumitru din 28.05.2012 (vol. I, f.d. 142-143);
- procesul-verbal de verificare a declarațiilor bănuitului Cioban Dumitru la locul infracțiunii din 18.05.2012 (vol. I, f.d. 74-75);
- procesul-verbal de verificare a declarațiilor martorului Boluțel Petru la locul infracțiunii (vol. II, f.d. 100);
- procesul-verbal de percheziție din 25.05.2012, în cadrul căreia la domiciliul lui Duca Vl. a fost depistat un sac din polietilenă de culoare albă, în care se afla obiecte din metal sustrate de la Modîrcă Andrei;
- procesul-verbal de examinare a obiectului din 23.07.2012, privind examinarea obiectelor din metal sustrate de la Modîrcă Andrei (vol. I, f.d. 133-134);
- procesul-verbal de examinare a descifrărilor convorbirilor telefonice din 25.07.2012, ale abonatului 415570, din care rezultă că după comiterea infracțiunii a avut loc o convorbire de la numărul de telefon de la domiciliul lui Cioban Dumitru cu numărul de telefon de la domiciliul lui Boluțel Petru (vol. I, f.d. 155-158);
- raportul de expertiză psihiatrică legală ambulatorie nr. 308a-2012 din 16.03.2012 în privința lui Duca Vladimir (vol. II, f.d. 84-85);
- raportul de expertiză psihiatrică legală staționară nr. 65s-2012 din 24.07.2012 în privința lui Cioban Dumitru (vol. II, f.d. 89-91);
- materialul nr. 22 întocmit de către Departamentul Situații Excepționale sectorul Ciocana mun. Chișinău pe cazul producerii incendiului la 29.04.2012 (vol. I, f.d. 205-216);
- raportul de expertiză nr. 1810 din 21.08.2012 (vol. III, f.d. 25-34), prin care se confirmă că prejudiciul survenit în rezultatul incendierii casei constituie 186822 lei.

Totodată, instanța de apel a respins versiunea inculpatului Cioban D., precum că dînsul n-ar fi fost în cursul zilei la partea vătămată și ar fi lovit victima cu cuțitul, deoarece aceasta a fost combătută prin declarațiile martorilor Pleșca M. și Bobeica M., care au declarat că au văzut partea vătămată după ora 21.00, cît și prin raportul de expertiză medico-legală, care a stabilit cu aproximație ora decesului victimei.

Astfel, martorul Boluțel Petru a indicat că a văzut cum inculpații Ciobanu Dumitru și Duca Vladimir au intrat în casa victimei sărind gardul, iar peste 30 minute au ieșit, avînd cu ei doi saci de culoare albă, într-un sac se vedea o cratiță, iar hainele

lor erau murdare de sînge.

Colegiul penal a reținut că, în cazul interceptării și înregistrării comunicărilor nu au fost admise încălcări, deoarece conținutul procesului-verbal cuprinde și datele necesare unui proces-verbal de efectuare a interceptării și înregistrării convorbirii. Argumentul inculpaților că contradicțiile referitoare la perioada de timp exactă cînd au fost efectuate și verificate și înregistrările și faptul că nu este menționată autorizația dată de judecătorul de instrucție, numărul sau numerele de telefon, data și ora fiecărei convorbiri separate și numărul de ordine al casetei pe care se face înregistrarea nu implică nulitatea acestuia și nu diminuează forța probantă a acestui act procedural.

La fel, instanța de apel indică că, argumentul inculpaților, precum că înregistrarea comunicărilor audio urma să fie efectuată pe bandă magnetică dar nu pe hard disc, la vizionarea căror s-a constatat că lipsește data și ora cînd au fost efectuate și faptul că nu figurează denumirea mijlocului tehnic cu care au fost efectuate înregistrările, nu a fost reținut de către Colegiul penal, odată ce prin ordonanța procurorului de confirmare a interceptărilor și convorbirilor s-a atestat că procurorul a examinat atît suportul magnetic, cît și procedura de efectuare, discul fiind anexat la procesul verbal potrivit prevederilor art. 136 alin. (3) CPP.

Instanța de apel a concluzionat că, încheierea judecătorului de instrucție din 17 mai 2012, conform prevederilor art. 95, 101 CPP, poate fi acceptată în calitate de probă, deoarece faptul că nu a fost indicat organul abilitat de a executa încheierea nu poate duce la nulitatea acesteia.

De asemenea, instanța de apel, a respins argumentul inculpatului Cioban D., precum că nu a făcut cunoștință cu materialele cauzei la etapa urmăririi penale, deoarece ultimului i s-a adus la cunoștință despre terminarea urmăririi penale și prezentarea materialelor dosarului penal pentru luarea cunoștinței prin procesul-verbal din 22.02.2012 (vol. II, f.d. 133-134).

Tot odată, instanța de apel a conchis că interceptările convorbirilor telefonice au fost efectuate potrivit art. 6 alin. 2 pct. 1 lit. c) a Legii cu privire la activitatea operativă de investigații și au fost autorizate de către judecătorul de instrucție prin încheierea din 17.05.2013 (vol. I, f.d. 13).

Prin procesele-verbale de cercetare la fața locului din 29.04.2012 și 30.04.2012, procesul-verbal de examinare a cadavrului Modîrca A., procesul-verbal de cercetare la fața locului a incendiului (f.d. 209-211), se confirmă nu doar faptul producerii incendiului și depistării cadavrului după cum au invocat inculpații, dar și prezintă pas cu pas cele declarate de către Duca Vladimir în cadrul procesului verbal de confruntare, care în pofida faptului că Ciobanu D. a refuzat să-l semneze, folosindu-se de dreptul său prevăzut de lege, instanța de apel l-a acceptat în calitate de probă.

Argumentele inculpaților, precum că dînșii nu au nici o atribuție la omor, odată ce raporturile de expertiză indică la imposibilitatea de a stabili că ei au utilizat cuțitul ridicat în cadrul cercetării la fața locului și elucidează doar circumstanțele, timpul și cauzele decesului, - sunt combătute prin materialele cauzei, or în cadrul examinării psihiatrice în fața experților ei au recunoscut omorul victimei. Totodată, Colegiul penal a reținut, că inculpatul Cioban D. în cadrul convorbirii operative a indicat că cuțitul era rupt, **circumstanță ce o putea cunoaște doar făptuitorul**, astfel circumstanța dată în cumul cu celelalte probe și anume bunurile depistate la

domiciliul lui Duca V., declarațiile martorului Boluțel V., confirmă vinovăția inculpaților, fiind totodată în concordanță cu concluzia referitoare la examinarea incendiului.

Bunurile depistate în sac și ridicate de la Duca VI. au aparținut lui Modrîrca A., fapt confirmat prin declarațiile succesorului legal, Bivol Daria.

Afirmația inculpaților precum că dînșii au fost maltratați de către colaboratorii de poliție, Colegiul penal a respins-o, ca fiind una lipsită de temei, deoarece sunt făcute cu scopul de a se eschiva de la răspunderea penală, ultimii fiind asistați de către avocați. Această concluzie este bazată pe încheierea judecătorului de instrucție din 17.10.2012.

Colegiul a apreciat critic declarațiile inculpatului Cioban D. referitor la maltratarea sa de către colaboratorii de poliție, acestea fiind făcute cu scopul eschivării de la răspunderea penală, deoarece inculpatul fiind asistat de avocat putea renunța la acțiunile de urmărire penală, iar în cadrul examinării procesului-verbal de examinare a DVD-R din 17.05.2012 și a înregistrării, se observă starea psihoemoțională a inculpatului Cioban Dumitru, care indică la lipsa unei incomodități din partea polițistului cu care discuta, ce exclude posibilitatea existenței unei violențe din partea ultimului.

Totodată, versiunea maltratării a fost verificată în cadrul urmăririi penale potrivit prevederilor art. 274 CPP și prin ordonanța procurorului în Procuratura Ciocana, mun. Chișinău, Renata Anici, din 12.09.2012, s-a dispus neînceperea urmăririi penale, din motiv că fapta nu întrunește elementele constitutive ale infracțiunii, ordonanță, ce a fost contestată în ordinea prevăzută de art. 298, 299 și 299¹ CPP și anulată prin ordonanța din 18.09.2012. Ulterior, prin ordonanța procurorului Procuraturii Ciocana, mun. Chișinău, Renata Anici, din 25.09.2012, s-a dispus neînceperea urmăririi penale, pe motiv că acțiunile polițiștilor nu întrunesc elementele constitutive ale infracțiunii.

Ulterior, prin încheierile judecătorului de instrucție a Judecătoriei Ciocana, mun. Chișinău din 17.10.2012 (vol.3, f.d.113-118), au fost respinse plângerile inculpaților împotriva ordonanțelor adoptate de procuror pe presupusele fapte de maltratare.

Referitor la probele care „disculpă” inculpații și anume percheziția în cadrul căreia a fost depistați și ridicați o pereche de adidași murdari de culoare neagră cu șireturile tot de culoare neagră, instanța de apel, a reținut că percheziția a avut loc la 18.05.2012, ulterior potrivit raportului de expertiză medico-legală nr. 516 din 08.06.2012 în spălăturile de tifon din petele suspecte de pe perechea de crose pentru bărbați prezentate în calitate de obiect pentru cercetare în procesul examinării sînge nu a fost găsit, însă data comiterii infracțiunii, - fiind 29.04.2012, iar ridicarea adidașilor a avut loc la 18.05.2012.

Astfel, inculpatul a dispus de suficient timp pentru a curăța adidașii, respectiv, prin declarațiile inculpatului Cioban D. menționate în stenograma convorbirii cu Căpățînă D., rezultă că inculpatul a recunoscut că hainele erau murdare de sînge și Duca VI. le-a dat foc în grădină, iar ulterior s-a îmbrăcat în hainele pe care i le-a dat V. Duca, - o pereche de sportivi și o scurtă, iar adidașii i-a șters.

Referitor la raportul de expertiză medico-legală criminalistică nr. 95 din 22.05.2012, în care se concluzionează că plăgile de pe preparatele de piele prelevate de la cadavrul lui Modrîrcă Andrei au fost produse cu un corp înțepător-tăietor de

formă plată cu tăiș și muchie, și nu se exclude posibilitatea producerii ei cu lama de cuțit, este confirmat și prin declarațiile inculpatului Cioban D., care în cadrul convorbirii operative a indicat că cuțitul era rupt, împrejurare, care o putea cunoaște doar el în calitate de făptuitor, ceea ce este confirmat și de expertiza trasiologică din 18.05.2012, care a concluzionat că cuțitul și lama de cuțit ridicată în cadrul cercetării la fața locului din gospodăria lui Modîrcă A. au constituit un tot întreg.

Instanța de apel a mai reiterat că, cumulul de probe pertinente și concludente prezentate în sprijinul învinuirii și enumerate supra, dovedesc cu certitudine vinovăția inculpaților Duca V. și Cioban D. în comiterea infracțiunilor imputate și careva temeiuri de a pune la îndoială veridicitatea acestora nu s-au stabilit.

La stabilirea pedepsei, instanța de apel, a ținut cont de gravitatea infracțiunilor săvârșite, de motivul acestora, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuază ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia, astfel ajungînd la concluzia că pedeapsa aplicată inculpatului Cioban D. este una echitabilă acțiunilor ultimului.

La fel, ținînd cont de personalitatea inculpatului Duca Vl., care la momentul comiterii infracțiunilor era minor, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării inculpatului, totodată conform prevederilor art.79 Cod penal, drept circumstanță excepțională fiind reținută minoratul, de Convenția europeană privind exercitarea drepturilor copiilor, Convenția Națiunilor Unite referitoare la drepturile copiilor, Ansamblul de reguli minime ale Națiunilor Unite privind administrarea justiției pentru minori (Regulile Beijing), Principiile directe ale Națiunilor Unite pentru prevenirea delicvenței juvenile (Principiile directe Riyad), Regulile Națiunilor Unite pentru protecția minorilor privați de libertate, instanța de apel a constatat imposibilitatea aplicării pedepselor nonprivative de libertate și a considerat necesar aplicarea exclusivă a pedepsei cu închisoare inculpatului Duca Vladimir sub limitele sancțiunilor prevăzute de art. 188 alin. (2) lit. b), d), e), 145 alin. (2) lit. b), i), j), k), 197 alin. (2) lit. a) Cod penal.

5. Cu recurs ordinar, inculpatul Cioban Dumitru a atacat hotărârile judecătorești nominalizate, invocînd ca temei prevederile art. 427 alin. (1) pct. 8) Cod de procedură penală, prin care a solicitat casarea acestora, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri de achitare, deoarece dînsul nu a comis infracțiunile incriminate.

În susținerea recursului, inculpatul a invocat că, procesele-verbale de cercetare la fața locului din 29.04.2012 și din 30.04.2012, procesul-verbal de examinare a cadavrului și procesul-verbal de cercetare la fața locului a incendiului, confirmă doar faptul producerii incidentului și depistării cadavrului în stare carbonizată, însă, nu și faptul incendierii imobilului, cît și omorul victimei.

Tot așa, rezultă și din raportul de expertiză medico-legală nr. 95 din 22.05.2012, potrivit căruia plăgile de pe preparatele de piele prevalate de la cadavru sunt înțepate-tăiate, au fost produse cu un corp înțepător-tăietor de formă plată cu tăiș și muchie, și nu se exclude posibilitatea producerii ei cu lama cuțitului prezentat spre examinare. În cazul dat, expertul nu a indicat cu certitudine că plăgile depistate la cadavru au fost produse anume cu cuțitul anexat ca corp delict la dosar.

La fel, probabilitatea este amplificată și prin raportul de expertiză medico-legală nr. 420 din 10.05.2012, potrivit căruia în spălăturile din urmele de pe lama cuțitului a fost găsit sînge, însă apartenența de specie a cărei nu a fost posibil de

stabilit din cauza lipsei de proteine în ele, și că în spălăturile de pe mânerul de cuțit prezentat, sânge nu a fost depistat.

Concluziile din raportul de expertiză trasologică nr. 108 din 18.05.2012, nu demonstrează că anume inculpații au utilizat cuțitul depistat la fața locului.

Raportul de expertiză medico-legală nr. 865 din 30.05.2012 și raportul de expertiză medico-legală nr. 46/865 D din 01.06.2012, elucidează circumstanțele, timpul și cauzele decesului, însă nu statuează asupra faptului că inculpații Duca Vladimir și Cioban Dumitru ar avea careva atribuții la decesul lui Modîrcă Andrei.

Potrivit rapoartelor de expertiză biologică și sero-biologice a hainelor ce au fost ridicate în cadrul percheziției la Cioban D. și Duca VI, nu au fost depistate urme de sânge.

Organul de urmărire penală nu a verificat dacă bunurile depistate la domiciliul lui Duca Vladimir aparțineau defunctului Modîrcă Andrei.

5.1. Avocatul Munteanu Angela în numele inculpatului Duca Vladimir, invocînd temeiul prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 8) Cod de procedură penală, a atacat cu recurs ordinar sentința instanței de fond și decizia instanței de apel, solicitînd casarea acestora, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri, prin care Duca Vladimir să fie achitat de comiterea infracțiunilor prevăzute de art. 188 alin. (2) lit. b), d), e), 145 alin. (2) lit. b), i), j), k), 197 alin. (2) lit. a) Cod penal, pe motiv că instanțele ierarhic inferioare au dat o apreciere greșită probelor administrate la dosar și verificate în ședința de judecată, - probe care nu dovedesc vinovăția inculpatului în comiterea infracțiunilor imputate.

5.2. În motivarea cerințelor sale, avocatul recurent a invocat că:

➤ în dosar nu există probe ce dovedesc vinovăția lui Duca VI., astfel spus vinovăția acestuia nu se confirmă prin cumulul de probe administrate în cauză, inclusiv:

- declarațiile martorilor Boluțel Petru, Pleșca Maria, Bobeica Maria, Pleșca Vladimir, Goncearov Igor, Raietchi Ioana, Istrati Ștefan, Cioban Andrei, Panu Petru;
- declarațiile părții vătămate Morcan Ana și succesorului părții vătămate, Bivol Daria;

- procesul-verbal de cercetare la fața locului din 29.04.2012;
- procesul-verbal de cercetare la fața locului a incendiului din 30.04.2012;
- procesul-verbal de examinare a cadavrului Modîrcă Andrei din 30.04.2012;
- raportul de constatare medico-legală nr. 865 din 30.05.2012 și raportul de expertiză medico-legală nr. 46/865 D din 01.06.2012;
- raportul de expertiză trasologică nr. 108 din 18.05.2012;
- raportul de expertiză medico-legală criminalistică nr. 95 din 22.05.2012;
- procesul-verbal de examinare a DVD-R;
- procesul-verbal de verificare a declarațiilor bănuțului Cioban Dumitru la locul infracțiunii;
- procesul-verbal de verificare a declarațiilor martorului Boluțel Petru la locul infracțiunii;
- procesul – verbal de confruntare între martorul Boluțel Petru și bănuțul Duca Vladimir din 17.05.2012;
- procesul-verbal de confruntare între învinuții Duca Vladimir și Cioban Dumitru din 28.05.2012;
- procesul-verbal de percheziție din 25.05.2012;

- procesul-verbal de examinare a obiectelor;
- procesul-verbal de examinare a descifrărilor convorbirilor telefonice din 25.07.2012;
- raportul de expertiză psihiatrică legală ambulatorie nr. 308a-2012 din 16.03.2012 în privința lui Duca Vladimir;
- raportul de expertiză psihiatrică legală staționară nr. 65s-2012 din 24.07.2012 în privința lui Cioban Dumitru;
- descifrările telefonice ridicate de pe numerele de abonat 415570 și 060572814;

➤ procesele-verbale de cercetare la fața locului din 29.04.2012 și 30.04.2012 (f.d. 176-179), procesul - verbal de examinare a cadavrului lui Modîrcă Andrei (f.d. 197-198), procesul - verbal de cercetare la fața locului a incendiului (f.d. 209-211), confirmă doar faptul producerii și depistării cadavrului cet. Modîrcă Andrei în stare carbonizată, însă, nicidecum nu indică asupra faptului că incendierea cît și omorul ultimului a fost comis de inculpații Duca Vladimir și Cioban Dumitru.

Această concluzie, indică recurentul, rezultă și din raportul de expertiză medico-legală nr. 95 din 22.05.2012 (f.d. 185-187), că plăgile de pe preparatele de piele prelevate la cadavrul lui Modîrcă Andrei sunt înțepate-tăiate și au fost produse cu un corp înțepător-tăietor de forma plată cu tăiș și muchie, și nu se exclude posibilitatea producerii cu lama cuțitului prezentat spre examinare. Astfel, expertul nu a indicat cu certitudine că plăgile depistate la cadavrul lui Modîrcă Andrei au fost produse anume cu acel cuțit, indicînd direct asupra unei probabilități.

La fel, probabilitatea este amplificată și prin raportul de expertiză medico-legală nr. 420 din mai 2012 (f.d. 193-195), potrivit căruia în urma investigațiilor efectuate, expertul a ajuns la concluzia că în spălăturile din urme de pe lama de cuțit a fost găsit sînge, apartenența de specie a cărui nu a fost posibilă de stabilit din cauza lipsei de proteine, iar în spălăturile de pe minerul de cuțit prezentat, sînge nu a fost depistat.

În acest context, nici concluziile din raportul de expertiză trasologică nr. 108 din 18.05.2012 (f.d. 181-182), în afară de faptul că stabilesc minerul de la cuțitul ridicat în cadrul cercetării la fața locului la data de 30.04.2012 și prezentate la examinare a constituit un tot întreg, nu demonstrează că anume inculpații au utilizat acest obiect.

Prin urmare, nici un raport de expertiză, nu demonstrează că inculpații au utilizat obiectul presupus că ar fi arma crimei.

Raportul de expertiză medico-legală nr. 865 din 30.05.2012 (f.d. 229-236) și raportul de expertiză medico-legală nr. 46/865D din 01.06.2012 (f.d. 237-238), la fel doar elucidează circumstanțele, timpul și cauzele decesului fără a statua asupra faptului că inculpații Duca Vladimir și Cioban Dumitru ar avea careva atribuții la decesul lui Modîrcă Andrei.

De asemenea, probă care îi disculpă pe inculpați este efectuarea percheziției la domiciliul lui Cioban Dumitru, în cadrul căreia au fost depistați și ridicați o pereche de adidași murdari de culoare neagră, cu șireturile tot de culoare neagră (f.d. 67), pe care conform expertizei biologice și medico-legală nr. 516 din 08.06.2012 (f.d. 70-72), în procesul examinării sînge nu a fost găsit. Potrivit raportului de expertiză medico-legală nr. 538 din 06.06.2012, în rezultatul cercetărilor sero-biologice a obiectelor prezentate pentru examinare, în porțiunile din petele suspecte pe vestă,

tricou și șorți nu a fost depistat sânge (f.d. 136-139).

La fel, recurentul a mai invocat și nulitatea următoarelor probe:

➤ procesul-verbal de examinare a discului DVD-R și reproducerea imprimării video cercetat în cadrul ședinței de judecată nu poate fi admise în calitate de probă, deoarece fiind contrar prevederilor art. 136 alin. (2) CPP, organul de urmărire penală nu a întocmit un proces - verbal conform dispozițiilor art. 260 și 261 CPP, în cauza dată procesul-verbal despre efectuarea interceptării și înregistrării comunicărilor lipsește;

➤ procesul-verbal de examinare a discului DVD-R și reproducerea imprimării video referitor la Cioban D., au fost întocmite în aceeași perioadă de timp, or, efectuarea interceptării și înregistrării comunicării sunt acțiuni ce diferă de examinarea deja a DVD-R-ului și reproducerea imprimării audio.

➤ procesul-verbal de confruntare între bănuții Cioban Dumitru și Duca Vladimir, conform prevederilor art. 94 alin. (1) pct. 8) CPP, nu putea fi admis ca probă, întrucât Cioban Dumitru folosindu-se de dreptul său procedural, a refuzat de a participa și nici nu a semnat acțiunea respectivă;

➤ declarațiile martorilor Boluleț Petru, Pleșca Maria, Bobeica Maria, Pleșca Vladimir, Goncearov Igor, Raietchi Ioana, Istrati Ștefan, Cioban Andrei și Panu Petru sunt insuficiente pentru a-l declara vinovat pe Duca Vladimir în comiterea infracțiunilor imputate.

6. Verificând argumentele invocate în recursurile declarate în raport cu actele cauzei, Colegiul penal concluzionează inadmisibilitatea recursurilor ordinare, reieșind din următoarele considerente.

6.1. Potrivit art. 432 alin. (4) Cod de procedură penală, recursul se consideră admisibil în cazul în care acesta îndeplinește cerințele de formă și conținut, iar temeiurile invocate se încadrează în cele enumerate în art. 427 Cod de procedură penală – în caz, în care este prezentă încălcarea gravă a drepturilor persoanei, iar cauza prezintă un interes deosebit pentru jurisprudență.

6.2. Colegiul penal, reține că instanțele de fond și de apel, judecând cauza și verificând probele administrate legal de către organul de urmărire penală și cercetate în ședința de judecată, cu respectarea prevederilor art. 100 alin. (4) CPP, le-a dat o apreciere justă potrivit art. 101 CPP, din punct de vedere al pertinentei, utilității, concludenței, veridicității și coroborării reciproce, stabilind cu certitudine toate aspectele de fapt și de drept, astfel ajungând la concluzia corectă cu privire la vinovăția inculpaților Duca Vladimir și Cioban Dumitru în comiterea infracțiunilor prevăzute de art. 188 alin. (2) lit. b), d), e), 145 alin. (2) lit. b), i), j), k), 197 alin. (2) lit. a) Cod penal și, respectiv, Cioban Dumitru în baza art. 208 alin. (1) Cod penal, pedeapsa fiindu-le corect stabilită în conformitate cu prevederile art. 7, 61, 75 Cod penal în privința lui Cioban Dumitru, iar în privința lui Duca Vladimir luându-se în considerație circumstanța excepțională – minoratul, i s-a aplicat prevederile art. 79 Cod penal.

Deci, criticile formulate de recurenți, enunțate la **pct. 5-5.2.** al prezentei decizii, prin care se susține că inculpații Cioban Dumitru și Duca Vladimir nu se fac vinovați de săvârșirea infracțiunilor incriminate, - acestea au format obiect de discuție la judecarea cauzei în instanța de apel și, căroră instanța de apel le-a dat o motivare corespunzătoare, argumentată și pe larg expusă în prezenta decizie la **pct. 4.1**, soluție, pe care instanța de recurs și-o însușește pe deplin, și a cărei reluare nu se mai impune,

avînd în vedere și faptul că verificînd hotărîrile atacate în raport și cu prevederile art. 424 alin. (2) CPP, în sensul că nu se identifică existența și a altor motive care analizate din oficiu să ducă la casare, urmează a se constata că recursurile declarate în prezenta cauză sunt vădit neîntemeiate.

La fel, instanța de recurs, menționează că din textul recursurilor se evidențiază că recurenții în mod decisiv, își motivează recursul prin dezacordul cu modalitatea de apreciere a probelor și a nevinovăției inculpaților Cioban Dumitru și Duca Vladimir, or motivele de reapreciere a probelor, nu se conțin în temeiurile prevăzute la alin. (1) art. 427 CPP, astfel, criticele formulate de recurenți nu sunt motivate sub aspectul casării hotărîrilor recurate, ca fiind ilegale.

Reaprecierea probelor, în modul propus de către autorii recursurilor, nu se încadrează în prevederile art. 427 CPP, iar o altă opinie asupra probelor care au fost puse la baza sentinței de condamnare, conform concluziei Curții Europene pentru Drepturile Omului (Hotărîrea din 16 ianuarie 2007, pct. 20, cazul Bujnița versus Moldova), nu poate servi temei pentru reexaminarea cauzei.

6.3. Totodată, verificînd procesul-verbal al ședinței de judecată a instanței de apel (vol. III, f.d. 165-204) și, lecturînd textul deciziei adoptate în cauză, rezultă că instanța de apel la judecarea apelurilor declarate de inculpații Cioban Dumitru și Duca Vladimir, a respectat întocmai prevederile art. 415, 417 CPP, astfel întemeindu-și concluziile sale pe probele legal administrate și verificate în ședința de judecată a instanței de apel, acestea fiind reflectate în procesul-verbal al ședinței de judecată, iar partea apărării n-a solicitat audierea suplimentară a martorilor, fiind audiați pe viu inculpații.

La fel, instanța de recurs, mai menționează că, instanța de apel, corect a conchis că prima instanță întemeiat a pus la baza sentinței de condamnare a inculpaților declarațiile acestora de recunoaștere a vinovăției făcute în prezența avocaților la etapa urmăririi penale, motivîndu-se în acest sens, că prin încheierile judecătorului de instrucție a Judecătoriei Ciocana, mun. Chișinău din 17.10.2012 (vol.3, f.d.113-118), au fost respinse plîngerile inculpaților împotriva ordonanțelor adoptate de procuror pe presupusele fapte de maltratare. Or, în recursurile ordinare declarate, recurenții nici nu invocă la această etapă a procesului penal motivul despre violarea art. 3 din Convenție.

De asemenea, în recursuri n-a fost supusă unei critici argumentate nici declarațiile decisive ale martorului Boluțel Petru, care nemijlocit a indicat că dînsul a văzut cum inculpații Cioban Dumitru și Duca Vladimir au intrat în casa victimei sărind gardul, iar peste 30 minute au ieșit, avînd cu ei doi saci de culoare albă, într-un sac se vedea o cratiță, iar hainele lor erau murdare de sînge.

Ca probă decisivă la adoptarea sentinței de condamnare a inculpaților a servit și procesul-verbal de examinare a descifrărilor convorbirilor telefonice din 25.07.2012, ale abonatului 415570, din care rezultă că după comiterea infracțiunii de omor a lui Modîrcă Andrei a avut loc o convorbire de la numărul de telefon de la domiciliul lui Cioban Dumitru cu numărul de telefon de la domiciliul lui Boluțel Petru (vol. I, f.d. 155-158), astfel din textul stenogramei se evidențiază că inculpatul Cioban Dumitru recunoaște că hainele lui erau murdare de sînge de la comiterea omorului, iar complicele lui Duca V. le-a dat foc în grădină și, ulterior s-a îmbrăcat în hainele pe care i le-a dat Duca V., totodată a șters de sînge adidașii.

Astfel, raportînd situația reținută în cauză, la prevederile art. 432 alin. (2) CPP, rezultă că lipsesc temeiuri de drept de casare a hotărîrilor adoptate în prezenta cauză penală și, prin urmare, se impune soluția inadmisibilității recursurilor declarate de inculpatul Cioban Dumitru și de avocatul Munteanu Angela în numele inculpatului Duca Vladimir, ca fiind vădit neîntemeiate.

7. În conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție,

DECIDE :

Inadmisibilitatea recursurilor ordinare declarate de inculpatul Cioban Dumitru și de avocatul Munteanu Angela în numele inculpatului Duca Vladimir, împotriva sentinței Judecătoriei Ciocana, mun. Chișinău din 01 noiembrie 2012 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 19 martie 2013, în cauza penală în privința lui Cioban Dumitru Mihai și Duca Vladimir Vladimir, ca fiind vădit neîntemeiate.

Decizia este irevocabilă.

Pronunțată integral la 25 septembrie 2013.

Președinte	semnat	Petru Ursache
Judecători	semnat	Ion Arhiliuc
	semnat	Iurie Diaconu